

الشخصية الرئيسية أسماء في القصّة القصيرة "الوفاء المرّ" لطف حسين
(دراسة تحليلية سيكولوجية إنسانية عند أبراهام ماسلو)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية
بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي
في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

نور ليلة سافطري

رقم الطالبة: ١٢١١٠٠٧٤

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكرتا

٢٠١٧

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Nur Laila Safitri
NIM : 12110074
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul *Al-Shakhsiyyah Al-Raisiyyah Asma Fi Al-Qissah Al-Qasirah "Al Wafa'Al Murru" Li Thaha Husein (Dirasah Tahliliyah Psikologiyyah Insaniyyah Inda Abraham Maslow)* merupakan hasil karya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (SI) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika dikemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 22 Februari 2017

Yang Menyatakan



Nur Laila Safitri
12110074

الشعار

يَسِّرًا وَلَا تُعَسِّرًا وَبَشْرًا وَلَا تُنْفِرًا

(رواه مسلم)

الإهداء

إلى شخصين سعادتهما سعادتِي وحرزهما حزني وحبّهما حبّي:

أبي الكريم متامدين عريف و أمي الميمونة سري نورتشهياتي

وإلى من يكتنم في انتظاري وقلبي، أريد أن أقول لك:

سأضلّ أحبّك وإن طال انتظاري فإن لم تكوني معي فأنت إختياري، وحي محمد فردوس.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274) 513949
Web : http://adab.uin-suka.ac.id E-mail : fadib@uin-suka.ac.id

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : B- 131 /Un.02/DA/PP.09/ 3 /2017

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

الشخصية الرئيسية أسماء في القصة القصيرة "الوفاء المر" لطفه حسين

[دراسة تحليلية سيكولوجية إنسانية عند أبراهام ما سلو]

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a : NUR LAILA SAFITRI

N I M : 12110074

Telah dimunaqasyahkan pada : Selasa, 28 februari 2017

Nilai Munaqasah : A-

Dan telah dinyatakan diterima oleh **Fakultas Adab dan Ilmu Budaya** UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Moh. Kanif Anwari, S.Ag., M.Ag.

NIP. 19710730 199603 1 002

Penguji I

Drs. Musthofa, MA.

NIP. 19661130 199303 1 002

Penguji II

Aning Ayu Kusumawati, S.Ag., M.Si.

NIP. 19710612 200312 2 001

Yogyakarta, 07 Maret 2017
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya



Prof. Dr. H. Atwan Khoiri, MA

NIP. 19600224 198803 1 001



NOTA DINAS PEMBIMBING

Hal : Skripsi

Lamp :-

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Nur Laila Safitri
NIM : 12110074
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Judul Skripsi :

الشخصية الرئيسية أسماء في القصة القصيرة "الوفاء المتر" لطفه حسين (دراسة تحليلية سيكولوجية إنسانية عند إبراهيم ماسلو)

sudah dapat diajukan kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, Jurusan/Program Studi Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana Strata Satu.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi/tugas akhir Saudara tersebut dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Yogyakarta, 22 Februari 2017
Pembimbing,

Moh. Kanif Anwari, M.Ag
NIP. 197107301996031002

ABSTRAK

Skripsi ini meneliti cerpen yang berjudul *Al-Wafa' Al-Murru* karya Thaha Husein dengan pendekatan psikologi humanistik Abraham Maslow. Cerpen *Al-Wafa' Al-Murru* ini menceritakan tentang seorang wanita bernama *Asma'* yang terpaksa harus merahasiakan kebenaran tentang suaminya kepada anaknya yang bernama *Ka'ab* karena perjanjian rahasianya dengan paman *Ka'ab*. Cerpen ini menarik untuk dikaji, karena kompleksitas permasalahan yang dihadapi oleh tokoh utama *Asma'*, mampu membuatnya menjadi sebuah karakter yang tegar dan tidak pernah mengeluh dalam mencapai tujuannya. Meskipun banyak pengalaman pahit yang ia alami, ia mampu mengatasinya dengan baik.

Dalam penelitian ini, rumusan masalah yang dikaji adalah apa saja peristiwa yang mempengaruhi perkembangan psikologi *Asma'*, bagaimana sikap *Asma'* dalam menghadapi peristiwa-peristiwa tersebut, dan pencapaian kebutuhan bertingkat *Asma'* sesuai dengan teori psikologi humanistik Abraham Maslow.

Psikologi humanistik Abraham Maslow memiliki asumsi dasar bahwa dengan melihat pemenuhan kebutuhan dasar manusia, akan dapat disimpulkan sejauh mana kualitas kepribadian seseorang. Maslow membagi kebutuhan dasar tersebut secara hirarki dalam lima strata, yaitu: kebutuhan fisiologis, kebutuhan akan rasa aman, kebutuhan akan rasa cinta dan memiliki, kebutuhan akan penghargaan, dan kebutuhan akan aktualisasi diri.

Penelitian ini menghasilkan kesimpulan bahwa ada beberapa kejadian yang mempengaruhi perkembangan kepribadian *Asma'*, yaitu: suaminya wafat dalam peperangan, suaminya memberikan semua hartanya kepada kaum *Muslimin*, *Asma'* dijual sebagai budak, tekanan fanatisme dari tokoh-tokoh *Yahudi* di Syam, dan perjanjian rahasia dengan paman *Ka'ab*.

Asma' mampu menyikapi semua kejadian tersebut dengan baik dan positif. Dari sikap-sikap yang ia tunjukkan, peneliti menarik kesimpulan bahwa *Asma'* memiliki kepribadian dan kesehatan mental yang baik. Adapun hal yang membuat *Asma'* memiliki kesehatan mental dan kepribadian yang positif menurut teori psikologi humanistik Abraham Maslow, adalah terpenuhinya lima hirarki kebutuhan *Asma'* dengan baik.

Kata kunci: kepribadian, psikologi sastra, aktualisasi diri, tokoh utama

تجريد

هذا البحث بعنوان "الوفاء المرّ" لطفه حسين بمنهج السيكولوجية الإنسانية عند أبراهم ماسلو. هذه القصة القصيرة تكلم فيه عن امرأة إسمها "أسماء" التي اضطرت إلى إخفاء الحقيقة عن زوجها لإبنتها، إسمه "كعب" لأن الإتفاق السري له مع عمّه كعب. هذه القصة تنتج لدراستها، لان تعقيد مشكلة التي تواجهها الشخصية الرئيسية، اسمها "أسماء" وقادرة ان تكون إمراة جامدة ولا تكون جزعا في تحقيق أهدافها. على رغم كثيرة من الخبرة المرارة التي اصابتها، وقادرة على تعاملها جيدا.

في هذا البحث ثلاثة مباحث، وهي: الاحداث المؤثرة على نموّ أسماء السيكولوجي، موقف أسماء في مواجهة الأحداث التي عاشتها في القصة القصيرة الوفاء المرّ، و شخصية أسماء وما العوامل المؤثرة على تحقيق نموّها السيكولوجي نحو الشخصية الإيجابية وفقا بنظرية الحاجات المتدرجات سيكولوجية إنسانية عند أبراهم ماسلو.

السيكولوجية الإنسانية عند أبراهم ماسلو لها الافتراضات الأساسية أن رؤية اشباع الحاجات الإنسانية الأساسية ويصير إلى أي مدى جودة لشخصية الإنسانية. ماسلو يقسم الاحتياجات الأساسية خمسة: الحاجات الفيسيولوجية، الحاجات إلى الأمن، الحاجات إلى الحبّ والانتماء، الحاجات إلى الإحترام، و الحاجة إلى تحقيق الذات.

أما النتائج من هذه التحليل هي أن هناك الأحداث التي تؤثر على تنمية شخصية لأسماء منها: وفاة زوجها في الحرب، انفق زوجها كل ماله الى المسلمين، تباع كالعبد، ضغطة اليهودي عليها، والعهد المسر بينها وبين عم كعب.

و أسماء تستطيع ان تعامل مع الاحداث جيدا، من المواقف التي تظهرها، والباحثة تنتج أن أسماء لديها شخصية والصحة النفسية الجيدة. وأما "أسماء" بالنسبة شخصية و صحة النفسية، وفقا بنظرية السيكولوجية الإنسانية عند أبراهم ماسلو هي اجتمعت خمسة حاجات جيدا.

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله ربّ العالمين، نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا. من يهده الله فلا مضلّ له ومن يضلل فلا هادي له. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أنّ محمداً عبده ورسوله. اللهم صلّ على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، أمّا بعد.

فإنّ اعتقاد الباحثة أنّ هذا البحث "الشخصية الرئيسية أسماء في القصة القصيرة الوفاء المرلطة حسين (دراسة تحليلية إنسانية عند أبراهم ماسلو)"، لا يخلو عن المساعدة والدعاء والتشجيع والافتراحات من أفراد كثير. ولهذا، قدّمت الباحثة إليكم جميعاً الشكر والتقدير، وتخصّ بالذكر هنا:

١. السيد الأستاذ الدكتور ألوان خير الماجستير كالعמיד لكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية الذي قد وافق على هذا البحث.

٢. السيد الدكتور اندوس مصطفى الماجستير كالرئيس لشعبة اللغة العربية وأدبها الذي قد وافق أيضاً على هذا البحث.

٣. السيد محمد حنيف أنواري الماجستير كالمشرف الأكاديمي الذي يحثّ لي دائماً أن أكون متحمسة في جميع الخطوات.

٤. السيد محمد حنيف أنواري الماجستير كالمشرف على هذا البحث الذي قد أعطى أوقاته وبذل جهوده على القيام بإشراف الباحثة في إتمام هذا البحث، ألف شكر على الإشراف والاقتراح والدعاء.

٥. الأساتيد والأستاذات الفضلاء في كلية الآداب والعلوم الثقافية، عسى أن يجزيكم الله جزاء خيرا كثيرا في الدنيا والآخرة.

٦. الوالدين المحبوبين أمي سري نور تشهياي وأبي موتامادين عريف اللذين قاما بالتربية عليّ بحسن تربية منذ صغري حتى اليوم للحصول على الحياة الطيبة مليئة الصبر والمودة، وأختي الصغرتين رزق الف انت، ايزوليا رهما، لطفية نفسها قد أن تتبسم كل وقت.

٧. أصدقائي وزملائي، شريف بهاء الدين مضارع، خليف الدين الشاح، احمد فيصل، عراف نور يدي، خير الانوار، فهم عين النازل، محمد مبین السلم، فري اكوع سوسيلو، و أختي عطية رب العزة، زكية السعادة، هني اليانا، روسا ديانا، عين صفيانا دوي، عملية مرآة الصالحة، غالوه كارتিকা سيوي، رستو حسن اللطيفة، كارتিকা ديتا ايكا رزق، ندارواتي سلفيانا، ستي معيشة، راضتا احمد شدرنا وغيرها، ديسي توباسري عفاندي، محفظة النهار. أنتن أفضل صديقائي وعائلي في هذه المدينة. شكرا جزيلا على وقتكم قد تذكروني، تعطيني التحفيزية، وتصاحبي عندما أشعر بالصداع والسامة وقت إتمام هذا البحث.

٨. أصدقائي وزملائي BSA C، كانوا ومايزالو بصادقوني ويعاونوني منذ أول الدراسة في هذه الجامعة حتى الآن.

٩. أصدقائي وزملائي لشعبة اللغة العربية وأدبها الجيل ٢٠١٢. وكل من يساعدني ولا يمكن أن أذكرهم جميعا. أشكرهم شكرا جزيلا وكثيرا، مع السعادة والسلامة في الدنيا والآخرة.

وأخيرا أرجو أن يكون هذا البحث وراثه مني لجميع القراء الأعماء، وأنتظر كل الانتقاد والتنبيه لأجل تصويبه وتصحيحه في الأيام القادمة. والله أعلم بالصواب.

جوكجاكرتا، ٢٢ فبراير ٢٠١٧

الباحثة،

نور ليله سافطري

رقم الطالبة: ١٢١١٠٠٧٤

محتويات البحث

أ	صفحة العنوان	.....
ب	إثبات الأصالة	.....
ج	الشعار والإهداء	.....
د	صفحة الموافقة	.....
هـ	صفحة موافقة المشرف	.....
و	تجريد	.....
ح	كلمة شكر وتقدير	.....
ك	محتويات البحث	.....
١	الباب الاول : مقدمة	.....
١	أ. خلفية البحث	.....
٤	ب. تحديد البحث	.....
٤	ج. أغراض البحث وفوائده	.....
٥	د. التحقيق المكتبي	.....
٦	هـ. الإطار النظري	.....
١٣	و. منهج البحث	.....
١٤	ز. نظام البحث	.....
	الباب الثاني : ترجمة طه حسين وخلاصة القصّة القصيرة الوفاء المرّ لطفه حسين ١٦	
١٦	أ. ترجمة حياة طه حسين	.....
٢٠	ب. لمحة على هامش السيرة	.....
٢٣	ج. وخلاصة القصّة القصيرة الوفاء المرّ	.....

الباب الثالث : أسماء والأحداث السيكولوجية..... ٢٧

أ. الأحداث التي تؤثر على نمو أسماء السيكولوجي ٢٨

١. وفاة زوجها في الحرب..... ٣٢

٢. أنفق زوجها كل ماله إلى المسلمين..... ٣٤

٣. تباع كالعبد..... ٣٥

٤. ضغطة اليهودي..... ٣٧

٥. العهد المسرّ بينها وبين عم كعب..... ٣٩

ب. موقف أسماء في مواجهة الأحداث ٣١

١. وفاة زوجها في الحرب..... ٣٢

٢. أنفق زوجها كل ماله إلى المسلمين..... ٣٤

٣. تباع كالعبد..... ٣٥

٤. ضغطة اليهودي..... ٣٧

٥. العهد المسرّ بينها وبين عم كعب..... ٣٩

ج. إشباع الحاجات الأساسية خمسة لأسماء ٣١

١. إشباع الحاجة الفيسيولوجية..... ٣٢

٢. إشباع الحاجة إلى الأمن..... ٣٤

٣. إشباع الحاجة إلى الحب والانتماء..... ٣٥

٤. إشباع الحاجة إلى الإحترام..... ٣٧

٥. إشباع الحاجة إلى تحقيق الذات ٣٩

الباب الرابع : خاتمة..... ٤٦

أ. الخلاصة ٤٦

ب. الاقتراحات ٤٧

ثبتمراجع ٤٦

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

إن العمل الأدبي موضوع للمؤلف في تعبير عاطفه، كالحزن، والحياة، والسرور وغير ذلك. ويدعو المؤلف قراءه إلى تجربته الباطنية عبر أعماله الأدبية. ولا بد للمؤلف من المهارة التصوير الصورة، والطبيعة، والشخص من الأشخاص كاملة.^١

ويعد العمل الأدبي الموضوع لعلم النفس، وهو تصوير كامل باطلاع الطبيعة من الأشخاص الموجودة في الرواية، أو القصة القصيرة، أو المسرحية بانتفاع علم النفس كي ينال تصوير طبيعة الأشخاص بما يشرح في النظرية النفسية.^٢

وسلسلة الحدث المتعلقة بتطوير الطبيعة، والأفكار من أشخاص القصة، والمشاكل المواجهة، وتقديم نظام البحث معينة قوة العمل الأدبي.^٣

^١ Henry Guntur Tarigan, *Prinsip-prinsip Dasar Sastra* (Bandung: Angkasa, 1985), hlm.

138-139

^٢ Yudiono, *Kritik Sastra Indonesia* (Bandung: Angkasa, 1990), hlm. 59

^٣ Fananie Zainuddin, *Telaah Sastra* (Surakarta: Muhammadiyah University Press, 2002), hlm.

ويشكل المؤلف طبيعة الأشخاص خياليا. ولهم شخصيات بكل المشكلات، كما كان في الحياة. وتلك المشكلات إما شخصيا (باطنيا) أو اجتماعيا (البيئة). ولكل المشكلة سبب، وقمة، وانتهاء. وبجانب تلك المشكلة، إن طبيعة الأشخاص في القصة مهمة بالبحث فيه. وأحد المؤلف الذي يمكن بحضور الأشخاص مع شخصياتهم في العمل الأدبي هو طه حسين.

كان طه حسين ولد خ ١٤ نوفمبر ١٨٨٩ في قرية الكل، قريب من مدينة مغرغى بمصر.^٤ وهو معروف بالشخص الجدلي في زمانه. وهو معروف بأفكاره العلماني حتى في الثقافة، والتعليم، والسياسي، والأدب.^٥ وقد جلبت أعماله العالم، ومن أعماله العلماني: عملاق الحاصد الإعتراض من القراء، خصوصا من العلماء المحافظ. وهما في الشعر الجاهلي و مستقبل الثقافة في مصر (١٩٣٨).^٦ وهو أيضا أهل الحكم ومؤرخ، له كثير من العمل في الأدب. ومن الممكن أن أعماله على تحوى قيمة التاريخ والقدوة، عبرة لنا، بأسلوبه البسيط والمقتصد الذي يجعل الحكمة مناسبة للقراءة. فلذلك، أعماله الأدبي مجتذب للبحث فيه. وهو يكتب الرواية ومجموعة القصّة كثيرا. وإحدى مجموعته هي على هامش السيرة تحوى ٢٥ قصّة قصيرة. وهو مجتذب للبحث فيه لكثرة قراءه وهي يحمل قيمة التاريخ. وكثيرا ما من القصة القصيرة فيها مباحث بالنقد النصوص الأدب. لكن هذا البحث، سيبحث في القصة القصيرة "الوفاء المرّ".

القصّة القصيرة "الوفاء المرّ" موافق بالبحث فيه بمركب مشكلة المواجهة إلى أسماء. وهي يسير بالقراءة والإتباع بأسلوبه المسيرة. وشخصية أسماء شخصية حيي في القصّة. وشخصيتها مجتذب في البحث بتحليل النفسية الإنسانية. وهي مرأة تربي ابنه، كعب

^٤ Marjoko Idris, *Kebangkitan Intelektual Mesir (Studi Biografi dan Pemikiran Thaha*

Husein), (Yogyakarta: Teras, 2008), hlm. 13

^٥ Syahrin Harahap, *Al-Qur'an dan Sekularisme* (Yogyakarta: PT. Tiara Wacana Yogya,

1994), hlm. 63

^٦ Marjoko Idris, *Kebangkitan Intelektual Mesir*, hlm. 56

منفردة لأن زوجها قد مات في الغزو ولم يرث شيئاً لها ولإبنها. وقبل الغزو، أمر زوجها بالهجرة إلى شام للقاء أخ الزوج. وقد وقعت أسماء على المشقات، حتى تسرّ موت زوجها من ابنها لثواب وانتقام من عمه. وقد شعرت أسماء بالصراع الباطني لثواب، فسألت نفسها: "إلى من ثوّبت؟ الحيّ أو الميت؟".^٧ والمشقات والصراع الباطني تحثها لوفاء حوائجها كالحاجة إلى الأمن. في نظرية تحليل النفس، ما كان فيه أسماء مناسب وموافق بتحليل نظرية نفسية لأبراهم ماسلو. وعنده: طبيعة الإنسان معينة بميله الشخصي لنيل الغرض كي يسعد في حياته غالباً. وهو يشرح نظريته في الحاجة المتدرج المنظوم بحاجة الجسم، والأمن، والحبّ والملك، والإنجاز، وإيجاد النفس.^٨ وبهذه النظرية، ستعرف هل كل حاجة أسما متمّ أم لا؟ ومن ثم، فهذا البحث سيصف شخصيات أسماء ونيلها في حوائجها باستخدام نظرية نفسية إنسانية للحاجة المتدرج لأبراهم ماسلو.

ب. تحديد البحث

أساساً على خلفية البحث السابقة فحدّدت الباحثة على ثلاثة مباحث، وهي:

١. ما هي الاحداث المؤثرة على نموّ أسماء السيكولوجي في القصّة القصيرة الوفاء المرّ لطفه حسين؟
٢. ما موقف أسماء في مواجهة الأحداث التي عاشتها في القصّة القصيرة الوفاء المرّ لطفه حسين؟
٣. كيف كانت شخصية أسماء وما العوامل المؤثرة على تحقيق نموّها السيكولوجي نحو الشخصية الإيجابية وفقاً بنظرية الحاجات المتدرجات سيكولوجية إنسانية عند أبراهم ماسلو؟

^٧ طه حسين، على هامش السيرة، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٣٣)، ص. ٣٩٣

^٨ Albertine Minderop, *Psikologi Sastra: Karya Sastra, Metode, Teori, dan Contoh Kasus*

(Jakarta: Yayasan Pustaka Obor, 2013), hlm.280

ج. أغراض البحث وفوائده

أساسا على خلفية البحث وتحديدده، فأعراض هذا البحث، هي:

١. وصف الأحداث المؤثرة على نموّ أسماء السيكولوجي في القصّة القصيرة الوفاء المرّ لطفه حسين.

٢. وصف موقف أسماء في مواجهة الأحداث التي عاشتها في القصّة القصيرة لطفه حسين.

٣. وصف شخصية أسماء وما العوامل المؤثرة على تحقيق نموّها السيكولوجي نحو الشخصية الإيجابية وفقا بنظرية الحاجات المتدرجات سيكولوجية إنسانية عند أبراهم ماسلو.

وأما فوائده، فهي:

١. نظريا، زاد هذا البحث خزانة العلم في نقد الأدب بين يدي طلاب اللغة العربية وأدبها خصوصا بما يتعلق بتحليل نفسية إنسانية. وهذا من البيان أن العجم النفس والأدب متعلق بعضه بعضا.

٢. عمليا، أعطى هذا البحث معرفة في التحليل النفسية الإنسانية في القصّة القصيرة، وخصوصا بنظرية حاجة المتدرج لأبراهم ماسلو.

د. تحقيق المكتبي

إنه مهم بالقيام به قبل البحث. وهو يهدف إلى معرفة نتائج الدراسة السابقة التي تتناول المواضيع التي بحثت ودرست. أمّا يتعلق بالمواد الكائن لفحصها، فقد يقنت

الباحثة أن هذه المواد لم يبحث أحد من الباحثين في وقت سابق حيث أن هذا البحث يستحق أن يستمر. فيما يتعلق بالكائن (نظرية تحليلية نفسية لأبراهم ماسلو) رسميا في هذه الدراسة، تجد الباحثة بعض نتائج البحوث السابقة التي تستخدم نفس النظرية، فهي:

الأول، البحث "الشخصية الرئيسية "عادة" في الرواية لم أعد أبكى لزئنب حفني (دراسة تحليلية سيكولوجية إنسانية عند أبراهم ماسلو) " كتبه على أمريل، طالب كلية الأدب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا جو كجاكرتا. يبحث في طبيعة شخصية الرئيسة عادة بنظرية أبراهم ماسلو، والأحداث المؤثرة تطوير شخصيتها. ونتيجة هذا البحث: هناك أحداث يؤثر شخصية عادة كالطلاق بين والديها والضغط من آبائها المتسلط. وهي تقف كل ما حدث موقفا جيدا غيجابيا. وهذا يدل على أنها تملك الشخصية والصحة النفسية الطيب الحسن مناسبا بوفاء تدرج الحاجة من نظرية أبراهم ماسلو.^٩ ومناسبته هي النظرية المستعملة، وهي نظرية النفسية الإنسانية، واتلافها هي الموضوع.

الثاني، البحث "الأشخاص في القصة التاريخية شوق الحبيب إلى الحبيب لطفه حسين (دراسة تحليلية سيكولوجية إنسانية عند أبراهم ماسلو)، كتبه حنفي أكبر. استخدم الباحث مقارنة حاجة متدرج نفسية لأبراهم ماسلو لتحليل شخصية محمد ابن عبد الله. وعبر هذه التحليل، يجد الباحث الحوائج الموصول إليه منها: محمد ابن عبد الله قد وصل إلي كل الحاجة الذي قصده أبراهم ماسلو من الحاجة الجسمية إلى تحقيق

^٩ Ali Amril, *Al-Asykhah fil Qissah at-Tarikhiyyah Syauq al-Habib ila al-Habib Li Taha*

Husain (Dirasah Tahliliyyah Sikulujiiyyah Insaniyyah 'Inda Abraham Maslow), skripsi

(Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2013. Tidak diterbitkan)

الذات.^{١٠} ومناسبتها هي النظرية المستخدمة، لكن فيه نظرية زائدة وهي نظرية روبرت ستانتون، فإنه لم تستخدم في هذا البحث.

والثالث، البحث كتبه أغوس باسوكي من جامعة ساناتا دارما ٢٠٠٣، تحت الموضوع "الحث لصراع الباطن شخصية نحن في الرواية احمرّ الأحمر لإيوان سيماتوفاع دراسة تحليلية النفسية الأدبية".^{١١} ومناسبتها هي النظرية المستخدمة وتحليل الشخصية الرئيسية. فإذا كان فيه الحاجة تنقسم إلى نوعين، كالحاجة الأساسية والحاجة الزائدة ففي هذا البحث، إنها تنقسم إلى خمسة حوائج.

كما قد وصفت سابقا، اختلافات هذا البحث مع الدراسات السابقة، فحدد الباحثة هذا البحث الشخصية من الشخصية الرئيسية بنظرية أبراهم ماسلو. وهذا البحث مكمل لدراسة ما قبله ويستطيع إعطاء المعرفة في نظرية نفسية إنسانية عند أبراهم ماسلو.

هـ. الإطار النظري

١. الطبيعة في العمل الأدبي

قال هال ولينزي: الشخصية مفهوم (١) بالمهارة وطاقاة الإجتماع (٢) واثق القوية، الذي ظهرها احد إلى الآخر (مثل الذي يعد كالهجومى أو الساكت). فإذا

^{١٠} Hanafi Akbar, *Al-Asykhah fil Qissah at-Tarikhyyah Syauq al-Habib ila al-Habib Li Taha Husain (Dirasah Tahliliyyah Sikulujyyah Insaniyyah 'Inda Abraham Maslow)*, skripsi (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2015. Tidak diterbitkan)

^{١١} FX. Agus Basuki, *Motivasi Konflik Batin Tokoh Kita dalam Novel Merahnya Merah Karya Iwan Simatupang Sebuah Pendekatan Psikologi Sastra*, (Yogyakarta: Sanata Dharma, 2003. Tidak diterbitkan)

كان يجرى في العمل الأدبي، فموضوعه أشخاص الرئيسية ليس إنساناً^{١٢}. قدم ديرليغا و جونس أن الطبيعة هي نظام المعتدل في شخصية أحد النفسية، المسهم على الفكر والشعور والصفة الثابتة. وقد قدم أيضا وودورتج أنها قيمة الإنسان عن صفته المحملة. والطبيعة في العمل الأدبي مصدر من صفة الأشخاص ومحدثهم.

ولم يكن أبراهم متعلقا بالشخصية. وعنده، نظام الشخصية يعاد إلى درجة الحاجة كالسبب في طبيعة الإنسان. والحركة هي سلسلة تحقيق كفاءة الإنسان.^{١٣}

الأولى الحاجة الفيسيولوجية، وهي مجموعة الحاجة الأساسية الضرورية في وفائها، لأنه متعلق بمحافظه بيولوجي واستمرار الحياة. فهي حاجة إلى الطعام، والشراب، والمكان، والجماع، والنوم، والجو.^{١٤} وهذه الحاجة هي الحاجة الضرورية وهي مقدمة في إشباعها. فإذا لم تشبع هذه الحاجة، فالإنسان لم ينتبه بإشباع الحاجة الأعلى. وذهب المعتدون إلى أن الدفاع الغارزي في الإنسان هو فيسيولوجية. فإذا قد اشبعت هذه الحاجة، فصدت الحوائج الأخرى، فهذه الحوائج الغالبة على الإنسان، وليس حاجة الفيسيولوجية.^{١٥}

فإذا كانت الحاجة الفيسيولوجية قد اشبعت، فصدت من الإنسان الحاجة الأخرى الغالبة الذي تحتاج إلى الإشباع وهي الحاجة الثانية، الحاجة إلى الأمن.

^{١٢} Yusuf Syamsu LN& A. Juntika Nurihsan, *Teori Kepribadian* (Bandung: PT Remaja

Rosdakarya, 2007), hlm.3

Ki Fudyartanta, *Psikologi Kepribadian: Paradigma filosofis, Tipologis, Psikodinamik*, ,^{١٣}

dan Organismik-Holistik, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2012), hlm. 388

Frank G. Goble, *Madzhab Ketiga Psikologi Humanistik Abraham Maslow*,^{١٤}

diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia oleh Drs. A. Supratiknya, (yogyakarta: Kanisius, 1994),

hlm. 71

Frank G. Goble, hlm.72^{١٥}

والذي لا يأمن نفسه، يحتاج إلى النظام والإستقرار إسرافاً، وهو سيحاول محاولة على الإعتراض من العجم الذي لايرجى.^{١٦}

والثالثة، الحاجة إلى الحب والإنتماء. والإنسان يرجون علاقة الحب بعضهم بعضاً غالباً، وخصوصاً شعور ملك المكان بين يدي فرتهم، وهو يحاول كل الجهد على الوصول إليه.^{١٧} وعرف كارل روغيرس أن الحبّ هي الحالة المفهومة عميقاً والمقبولة قبولاً. وعند ماسلو، تتعلق الحبّ على العلاقة الصحيحة والرحمة بين اثنين، وتحتوى على الثقة. وفي العلاقة الحقيقية لا يوجد الخوف، وكل الدفاع ستزهق.^{١٨}

والرابعة، الحاجة إلى الإحترام. ووجد ماسلو أن لكل الناس اثنان من حاجة إلى الإحترام، الأول المروءة والثانى الإحترام من غيره. وتحتوى المروءة على الثقة، والكفاءة، والتولية، والكفاية، والإندازات، والمعلقة، والبراءة. وأما الإحترام من غيره يحتوى على الجاه، والإعتراف، والشهادة، والإحتراز، والمرتبة، والذكر، والإحترام.^{١٩}

الحامسة، الحاجة إلى تحقيق الذات. الشرح في الحاجة الفيسيولوجية للتنمية، والتطوير، واستخدام الكفاءة يسمه ماسلو تحقيق الذات. وقد صور ماسلو هذه الحاجة كالعزمة ليكون إنسان كاملاً بكل القدرة حسب طاقته.^{٢٠}

٢. النفسية الأدبية

^{١٦} Frank G. Goble, hlm.73

^{١٧} Frank G. Goble, hlm.74

^{١٨} Frank G. Goble, hlm.74-75

^{١٩} Frank G. Goble, hlm.76

^{٢٠} Frank G. Goble, hlm.77

تشرح في كتاب نظرية الأدب أن لنفسية الأدب أربع مصطلحات. الأولى، تحليل نفسية المؤلف كالشخص. والثانية كيفية الخلاق. والثالثة تحليل جنس و أحكام النفسية المستخدمة في العمل الأدبي. الرابعة تحليل أثر الأدب على القراء.^{٢١} والعمل الخيالي، المصطلحة المستخدمة لشرح الرواية المحكية النفس، والعاطفة، والذهني من الأشخاص بكثرة التحليل في الطبيعة وليس في الحكمة أو الحدث^{٢٢}.

وتحاول الأدبي النفسي إعطاء المعارف إلى القراء عبر فهم الأشخاص، ويفهم المجتمع التغيرات، والإعتراض، والإستطرادات الواقعة عليها وخصوصا المتعلقة بالنفسي^{٢٣}.

واهتمّ الأدب النفسي على مشاكل النفسية المحتوية في العمل الأدبي.^{٢٤} والمبحوث في هذا الباب وجه الإنسانية في الأشخاص الخيالية، لأن فيهم توجد نفسية الأشخاص كما في الواقع. والأدب النفسي ولد كأحد تحليل العمل الأدبي لقرأة وتفسيرها، ومؤلفها، وقرائها بكل طريقة وإطار نظرية الموجودة في النفسية^{٢٥}. والمجتذب من الأدب النفسي مشكلة الإنسانية المتصورة النفسي. ولم يظهر مجرد نفس أحد، لكنه أيضا يوكل نفس الأخر.^{٢٦}

^{٢١} Rene Wellek & Austin Warren, *Teori Kesusastraan*, diterjemhkan ke dalam bahasa

Indonesia oleh Melani Budianta, (Jakarta: Gramedia Pustaka Utam, 1995), hlm. 90

Albertine Minderop, hlm.53^{٢٢}

Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra: dari Strukturalisme*^{٢٣}

Hingga Postrukturalisme Prespektif Wacana Naratif, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2011), hlm.

343

Nyoman Kutha Ratna, hlm. 343^{٢٤}

Wiyatmi, *Psikologi Sastra*, (Yogyakarta: Kanwa Publisher, 2011), hlm.1^{٢٥}

Albertine Minderop, hlm. 59^{٢٦}

التحليل الأدبي النفسي ينشأ في القرن العشرين، وهو متعلق بالتحليل الخاصّ في الفكر، أي بوجود نظرية التحليل النفسي لسيغموند فريدا. ^{٢٧} وقرر راتنا على أن تطوير هذه النظرية مختلف بالنظرية الإجتماعية في سريع التطوير، كانت هذه النظرية محددة ويقلّ اهتمام الطلاب على استخدامها. ^{٢٨}

والعمل الأدبي النفسي مصطلح المستخدم لشرح الرواية المحكية النفس، والعاطفة، والذهني من الأشخاص بكثرة التحليل في الطبيعة وليس في الحبكة أو الحدث. ^{٢٩}

٣. النفسية الإنسانية لأبراهم ماسلو

ورأى ماسلو ان الإنسان مخلوق الطيب في الحقيقة، فلهم الحقوق لتحقيق ذاتهم ووصل إلى التحقيق الذاتي. ويحاول الإنسان على الإشباع والتعبير طاقتهم وكفائتهم، وكان المجتمع يحددهم ويمنعهم. ^{٣٠} وللوصول على التحقيق الذاتي، رمز ماسلو حوائج الإنسان. وكثيرا ما دافع والهمة في أحد متعلق بينهما. ويحث الإنسان بكل الحاجة الأساسية المتسوية لكل الجنس، ولم يتغير، ويصدر من مصدر الوراثة أو الفطرية. ^{٣١}

وصور ماسلو تحقيق الذات كاستخدام أو انتفاع الكامل على الملكة، والإستطاعة، والقوة وغير ذلك. واشخص المتحقق مثل التام للإنسان، وكيل الفرقة ذكره ماسلو "الغاية النامية الجاذبة" ^{٣٢}. والشخص الفشل في إشباع حوائجه ذكره

Albertine Minderop, hlm. 55 ^{٢٧}

Nyoman Kutha Ratna, hlm. 341 ^{٢٨}

Albertine Minderop, hlm. 53 ^{٢٩}

Albertine Minderop, hlm. 31 ^{٣٠}

Albertine Minderop, hlm. 55 ^{٣١}

Frank G. Goble, hlm. 48 ^{٣٢}

ماسلو عصابا. وهذا مختلف برأية فريدا المقدم أن عصابا هو محاولة على إشباع الحاجة الفشل، والشخص لايقدر على تفريق الحوائج الصحيحة وغير الصحيحة.^{٣٣} والفشل في إشباع الحاجة ستفعل الإعتداء. والإعتداء حراكة على الفشل وغير الإستطاع على إشباع الحاجة النفسية الأساسية.^{٣٤}

وعدّ ماسلو أن الإنسان المحقق ذاته إنسان كاملة لأنهم كانوا إنسانا كاملا. العلامة الغالبة منهم استطاعتهم على النظر بالسليم، ومتجرد. وهم في سبيل الحَقّ من إضلال رأيهم. ولهم أيضا كفاءة عالية على التقييم الآخرين ويفهم الزيفة.^{٣٥}

وهم أيضا سديد لهم معرفة صريحة في الصحيحة والخطاء. وهم أكثر مناسبا في تصوير الأحداث التي ستقع. ومثل هذه الأشخاص يسكتطع على الكشاف والنظر الواقعية المكتومة المتحيرة سريعا من غالبه.^{٣٦} وميزان تحقيق الذات: براءة من مرض النفسي، وهم في سلسلة الحاجة، ويرفع قيمة الحياة المؤبدة، ويشبع حوائجهم في النهماء والتطوير ولكن ما يرجوه.^{٣٧}

وإذا لم تشبع أحد الحوائج الأساسية مؤثرة على المشكلة. وعدم الإشباع في هذه الحاجة الفيسيولوجية يسبب على عدم الغذائية، والتعب وغير ذلك. والوعيد على أحد سيسبب على الشعور ان الخاطرة معيد، والشعور بغير الأمن، والخوف الشديد. وإذا لم تشبع الحاجة إلى الحب والإتماء فصار أحد دافعا، ومعتدا، ومتحيرا في المجتمع. ونقصان الإحترام يسبب نشأة الشك، وعدم الإحترام والثقة.

Frank G. Goble, hlm.129^{٣٣}

Frank G. Goble, hlm.135^{٣٤}

Frank G. Goble, hlm. 51^{٣٥}

Frank G. Goble, hlm.52^{٣٦}

Feist, Jess, dan Gregory J. Feist, *Teori Kepribadian*, diterjemahkan ke dalam bahasa^{٣٧}

Indonesia oleh Handriatno, (Jakarta: Salemba Humanika, 2010), hlm. 343

وإذا لم تشبع الحاجة إلى تحقيق الذات تؤثر على المشكلة النفسية. وعرف ماسلو على أنه عدم القيمة، والإنجازات، وزوال معنى الحياة.^{٣٨}

و. منهج البحث

منهج البحث طرق المستعملة في البحث المحتوية عملية التفكير والعمل لنيل غرض البحث المعين.^{٣٩} وفيها موضوع البحث، وطريقة جمع البيانات، ومصدر البيانات، وطريقة تحليل البيانات.

١. موضوع البحث

وهذا البحث بحث مكتبي. وهذا البحث يقام بجمع المعلومات من الكتب، والمجلة، والمقالة والمصادر المتعلقة بهذا البحث.

٢. طريقة جمع البيانات

وفي هذا البحث بحث مكتبي بجمع المعلومات من مصادرها كالكتب والصحيفة، والجريدة، والمجلة.^{٤٠}

٣. مصدر البيانات

وأما المصادر البيانية في هذا البحث تنقسم إلى نوعين. الأول، مصدر الأول وهو القصة القصيرة "الوفاء المرّ" في مجموعة القصة على هامش السيرة لطف حسين. والكتب الذي تتعلق بنظرية أبراهم ماسلو، كالكتاب النفسية الإنسانية، تحفيز

^{٣٨} Feist, Jess, dan Gregory J. Feist, hlm.340

^{٣٩} Kartini Kartono, *Pengantar Metodologi Riset Nasional* (Bandung: Mondari Maju, 1996),

hlm.20

^{٤٠} Moehni Labib dkk, *Dasar-dasar Metode Penelitian* (Malang: Lembaga Penelitian IKIP

Malang, 2007), hlm. 89

النفس والشخصية وغير ذلك. والثاني، البيانات الثنائية المأخوذ من المراجع المتعلقة بالبحث بقراءة الكتابات، والمقالات، والمجلات، والصحيفة، والبحث، والأطروحة، وغير ذلك.

٤. طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات المستعملة طريقة النوعي الوصف، تقام بوصف الواقعية مع تحليلها.^{٤١}

ز. نظام البحث

وفي تأليف هذا البحث، قسمت الباحثة البحث إلى أربعة أبواب، كما يلي:

الباب الأول: مقدمة، محتوية على خلفية البحث، تحديد البحث، أغراض البحث وفوائده، التحقيق المكتبي، الإطار النظري، منهج البحث، ونظام البحث.

الباب الثاني: ترجمة الحياة لطفه حسين، مجموعة القصة القصيرة له، ومختصر قصة القصيرة الوفاء المرّ له.

الباب الثالث: بحث، يشرح التحليل بنظرية نفسية إنسانية عند أبراهم ماسلو جوابا على المسائل الموجودة في الباب السابق.

الباب الرابع: خلاصة هذا البحث والإقتراحات المهمة لهذا البحث والكلمة الإختتام.

^{٤١} Nyoman Kutha Ratna, *Paradigma Sosiologi Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003)

الباب الرابع

خاتمة

أ. الخلاصة

بعد ان قدم الباحثة التي توجد في الفصل السابق مع شرحها باستخدام نظرية الحاجات المتدرجات السيكلوجية الانسانية عند ابراهيم ماسلو، يمكن للباحثة هنا أن ياتي بالخلاصة كما تلي:

الاحداث المؤثرة على نمو أسماء السيكلوجي في القصة القصيرة الوفاء المرّ لطفه حسين خمسة، هي: وفاة زوجها في الحرب، انفق زوجها كل ماله الى المسلمين، تباع كالعبد، ضغطة اليهودي عليها، العهد المسر بينها و بين عمّ كعب.

موقف أسماء في مواجهة الاحداث التي عاشتها في القصة القصيرة الوفاء المرّ لطفه حسين، هو موقف طبيعي، ولا يوجد في موقفها عند مواجهة هذه الاحداث، ما يمكن تصنيفه الى مرض عقلي او عصابي.

الشخصية الرئيسية أسماء في القصة القصيرة الوفاء المرّ، لها صحة نفسية جيدة، لاستطاعتها على تحقيق حاجاتها الساسية بشكل جيد. والعامل او السبب الصحة نفسية أسماء وفقا لنظرية الحاجات المتدرجات السيكلوجية الانسانية عند أبراهام ماسلو، هو اشباع تلك الحاجات الاساسية الخمسة لاسماء.

ب. الاقتراحات

بعد المرور على عملية طويلة و متعبة في هذا البحث، راي الباحثة ضرورية اعطاء بعض الاقتراحات للقراء والباحثين الاخرين فيما يلي :

هذا البحث يحث نصوصي، لذلك يمكن استمراره او اكماله بطريقة بحث مقارن على سيكولوجية القراء او المؤلفه.

للقراء الباحثين الذين يريدون استخدام دراسة تحليلية سيكولوجية ادبية في بحثهم، من الافضل ان يركز بحثه على ناحية من ناحيات سيكولوجية التي توجد في النظرية التي استخدمها الباحثة، ليكون هذا البحث اكثر فعالية.

يرجو الباحثة الى من له سلطة في الكلية والمسؤول للمكتبة الجامعة ليوفر كتب نظرية الادبية خاصة نظرية سيكولوجية ادبية.

ثبت المراجع

المراجع العربية

- الجندي، أنوار. ١٩٧٧. حياته وفكره في ضوء الإسلام. القاهرة، دار الإعتصام.
- حسين، طه. ١٩١٩. على هامش السيرة. مصر: دار المعارف.
- _____ . ١٩٢٩. الأيام. مصر: دار المعارف.
- _____ . ١٩٨٧. على هامش السيرة، ج، ١. القاهرة: دار المعارف.
- _____ . ١٩٩٣. على هامش السيرة، ج، ٣. القاهرة: دار المعارف.
- _____ . ٢٠٠٢. وديع فليسطن. الإسكندرية: دار المطابع المستقبل.
- ضيف، شوقي. ١٩٦١. لأدب العربية المعاصر في مصر. القاهرة : دار المعارف.
- الفخوري، حنا. ١٩٨٦. الجامع في تاريخ الأدب العربي ج. ١. بيروت: دار الجيل.
- القومية الإقليمية عند طه حسين توحد مما كتبه في جريدة " الجريدة "

- Bunyamin, Bahrum, 2003. Mengenal Novelis Arab. Dalam Adabiyat, Vol. 1, No. 2, Maret.
- Feist, Jess dan J Gregory Feist. 2008. Teori Kepribadian (diterjemahkan oleh Yudi Santoso). Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Fudyartana, Ki, 2012. Psikologi Kepribadian: Paradigma Filosofis, Tipologis, Psikodinamik, dan Organismik-Holistik. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- G. Goble, Frank. 1994. Madzhab Ketiga: Psikologi Humanistik Abraham Maslow. Yogyakarta: Penerbit Kanisius.
- Harahap, Syahrin. 1994. Al-Qur'an dan Sekularisme. Yogyakarta: PT. Tiara Wacana.
- Idris, Mardjoko. 2008. Kebangkitan Intelektual Mesir (Studi Biografi dan Pemikiran Toha Husein). Yogyakarta: Teras.
- Labib, Moehni dkk. 2007. Dasar-Dasar Metode Penelitian. Malang: Lembaga Penelitian IKIP Malang.
- Mindero, Albertine. 2016. Psikologi Sastra Karya Sastra Metode, Teori, dan Contoh Kasus. Jakarta: yayasan pustaka Obor Indonesia.
- Ratna, Nyoman Kutha. 2003. Paradigma Sosiologi Sastra. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- _____. 2013. Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Ridwan. 1996. Thaha Husuin dan Teorinya dalam Kesusasteraan Jahiliyah. Yogyakarta: Bahasa dan Sasra Arab UIN Sunan Kalijaga
- Tarigan, Henry Guntur. 1993. Prinsip-Prinsip Dasar Sastra. Bandung: Angkasa.
- Welleck, Rene, & Austin Warren, Penerjemah Melani Budianta. 1995. Teori Kesusasteraan. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Wiyatmi. 2011. Psikologi Sastra. Yogyakarta: Kanwa Publisher.
- Yudiono. 1990. Kritik Sastra Indonesia. Bandung: Angkasa.

Yusuf, Syamsu dan A. Juntika Nurihsan. 2007. Teori Kepribadian. Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset.

Zainuddin, Fananie. 2002. Telaah Sastra. Surakarta: Muhamadiyah University Press.



الوفاء المر

قالت الأم: «فإنك لن تفعل من هذا شيئاً يا بني إلا أن تكون ابناً عاقاً ينكر أباه.»
قال الفتى وقد وجم: «ماذا تقولين؟ وماذا أعرف من أمر أبي؟ وكيف يكون قتالي
لهذه الصابئة التي اضطهدت يهود فقتلتهم وعذبتهم وأجلتهم عن ديارهم إنكاراً لأبي
وجحداً لحقه علي؟»

قالت الأم: «إن الأمر يا بني لأعسر مما تظن! لقد هياك عمك لتتأثر لأبيك وليهود
من هؤلاء الذين تسميهم الصابئة. ولقد صابرت وطاولته ومالاته على ما فعل وشاركته
فيما أراد، وكنت أستجيب في ذلك لعواطف نفسي وأهوائها، وكنت أستجيب لهذه
العصبية التي يجدها أبناء يهود جميعاً على هؤلاء الذين قتلوهم وعذبوهم وأجلوهم
عن ديارهم كما تقول. وكنت أستجيب لشيء آخر يا بني هو حبي لك وحرصى على
تنشيتك وحمايتك من غوائل الدهر، ووفائى لعمك هذا الشيخ الذي منحنا من العطف
والبر والحنان ما مكنني من أن أبلغ بك هذه السن وأصير بك إلى هذه الحال. ولقد
انصرف عنا الآن يا بني وهو يقدر أنني سأهينك لما هياك له، وسأعدك لما أعدك للمضي
فيه، وسأنبئك بحديث أبيك على نحو يدفعك إلى الثأر له. ولكني يا بني أنظر إليك إلى
جانبي، وأنظر إلى أبيك في قرارة ضميري، أرى وجهك ماثلاً في عيني، وأرى وجهه ماثلاً
في قلبي، أسمع لصوتك العذب يمس أذني مساً حلواً، وأسمع لصوت أبيك العنيف يهز
ضميري هزاً قوياً وأسأل نفسي: أأفي للأحياء أم أفي للموتى؟»

ثم أطرقت أسماء ساعة والفتى ينظر إليها ولا يكاد يفهم عنها. ولكن أسماء رفعت
رأسها وكفكت من دمعها، وقالت في صوت هادئ مطمئن ولكنه مظلم حزين: «أنت
بين اثنتين يا بني: فإما أن تحارب مع هؤلاء الذين تسميهم الصابئة، وإما أن تعتزل
الحرب وترحل مع المرتحلين. فأما أن تحارب في جيش قيصر فذلك شيء لا سبيل إليه.»
قال الفتى: «ماذا تقولين فيني لم أفهم عنك منذ اليوم؟» قالت أسماء: «أقول ما
كرهت يهود أن تقوله، وما كره عمك أن يقوله. أقول شيئاً لو قالته يهود لما قتلت ولا
عذبت ولا أجلت عن ديارها. إن أباك يا بني لم يكن لنبي العرب عدواً وإنما كان له
صديقاً وبه حقيقاً وله وقياً. لقد عاهدت يهود نبي العرب على أن تنصره إن اعتدى عليه
المشركون من قومه. فلما أن أوان الوفاء بالعهد وأقبلت جيوش قريش تريد الغارة على
المدينة، نفر نبي العرب للحرب ونفر معه من نفر من أصحابه، ودعا أبوك قومه إلى
الوفاء بالعهد فتلكتوا وتباطئوا وتناقلوا، وحاورهم أبوك فتشدد في الحوار وذكرهم وألح
في تذكيرهم، ولكنهم تعلقوا يا بني، وقالوا: يحارب محمد في يوم السبت، وما ينبغي أن
نحارب في يوم السبت.»

قال مخيريق — ولم تكذ تنطق باسمه حتى احتبس صوتها وانهمرت عبرتها فكفت عن الحديث حيناً ثم استأنفته قائلة — قال مخيريق: فإن محمداً لم يختر الحرب ولم يختر يومها ولم يختر موضعها، وإنما اختار ذلك عدوه. لا سبت لكم! وانفروا إلى الوفاء بالعهد، فلم يجد منهم إلا إعراضاً وإصراراً على الإعراض. وما أنس يا بني فلن أنسى عودة أبيك من نادي قومه وقد اربد وجهه وتطاير شرر الغيظ من عينيه. وكنا إذا أقبل إلينا تلقيناه مبتهجين بلقائه وتلقانا هو مبتهجاً بعودته إلينا. فلما أقبل ذلك اليوم لم تكذ أبصارنا ترتفع إليه مفتونة معجبة حتى ارتدت عنه محزونة مشفقة. أنكرناه يا بني بل خفناه. ولم ينظر إلينا هو وكأنه لم يحس أننا كنا نتلقاه، فمضى أمامه لا يلوي على شيء، حتى إذا انتهى إلى حجرته أقبل على التوراة فنظر فيها غير طويل ثم طواها، ثم أمر أحد غلمانه أن يدعو إليه بعض أصحابه من يهود. فلما أقبلوا أقرأهم شيئاً في التوراة ثم قال: «أسبتوا إن شئتم من الغد، فأما أنا فلا سبت لي.» ثم قال لهم: «اشهدوا أنني نافرٌ إذا كان الغد فواف بعهدي لهذا الرجل؛ فإن أصبت في هذا اليوم فمالي كله لهذا الرجل يقضي فيه بما أراد الله.» ثم دعا كبير غلمانه فأمره أن يهيب الإبل لرحلة طويلة. فلما تهيأ له ذلك دعا هذا الغلام فأوصى إليه أن يرتحل بي وبك حتى يبلغ هذه المدينة من أرض الشام فيسلمنا إلى عمك، فإن فعل ذلك فهو حر. ولم يستقر له قرار حتى استقلت بنا الإبل واستبد بنا السفر، وحدا بنا الحداة، وقد أنبئت يا بني أنه قاتل حتى قتل. وقد أنبئت يا بني أن نبي العرب كان يقول إذا تحدث عنه أو سمع الحديث عنه، مخيريق خير يهود. وقد صارت إليه يا بني أموال أبيك، فلم يأخذ لنفسه منها شيئاً، وإنما أجراها صدقة على الفقراء من أصحابه. ولم يستقر لنا الطريق يا بني إلى هذه المدينة من أرض الشام، وإنما التوت بنا أشد الالتواء، فلم يقنع العبد بحريته ولم يف لأبيك بوعده، وإنما أطمعته الدنيا، وزين له حب الثراء أمراً عظيماً، فهم أن يبيعنا يا بني بيع الرقيق لولا أن أخطأه الحظ، فعرضنا على من لم يشق عليّ أن أعرفه بنفسه وزوجي. فلما عرفنا أكرم مثوانا، واحتفظ بالعبد رقيقاً، وأمننا وصاحبنا حتى أبلغنا هذه الدار. وكنت يا بني صبيّاً لا تعقل ولا تكاد تستقل. فلما أنبأت عمك بهذه الأنباء لم ألق منه خيراً، ولم يطلب إليّ إلا أن أكتمك الحديث، حتى يأتي لك أن تنهض للثأر. ولم يرد عمك أن يقر أباك على ما فعل، بل لم يرد عمك أن يصدق من هذه الأنباء إلا ما أراد هو وما أرادت يهود، فزعم أن أصحاب محمد قتلوا أباك. وما قتلوه يا بني وما عرضوه للقتل، وما طلبوا منه حرباً ولا قتالاً، ولكن أباك

الوفاء المر

وفى بالعهد يا بني، وقد يكون الوفاء مُرًا في بعض الأحيان. فانظر ماذا تصنع: أتناصر قومًا نصرهم أبوك؟ أم تكف عن حرب قوم نصرهم أبوك؟ فأما أن تخذل من كان لهم أبوك ناصرًا، فما أرى أن ذلك شيء تستطيع أن تقدم عليه.»

قال الفتى: «حسبك يا أماه فقد سمعت! وسأنظر في أمري. ولكن ارتحلي؛ فليست هذه المدينة لك بدار.» قالت أسماء: «سأرتحل يا بني عنك كما ارتحلت عن أبيك.» قال الفتى: «سيكون وداعك لي قصيرًا، كما كان وداعك لأبي قصيرًا.»

ومضى عام وبعض عام وإذا أعرابي من جند المسلمين يسأل في دمشق عن امرأة يهودية تعرف بأُم كعب أسماء زوج مخيريق، ويكفلها يهودي شيخ هاجر معها من أطراف الشام حين أغار المسلمون على هذه الأرض. وقد جد حارث بن الحباب السلمي في البحث عن هذه المرأة واستقصاء أمرها؛ حتى إذا اهتدى إلى دارها وأدخل إليها ذات ضحى، قال لها في لهجته الحجازية البدوية: «أبشري يا أمة الله فقد كتب الله لابنك الشهادة كما كتبها لأبيه مخيريق!»

سعت أسماء لهذا الأعرابي فلم تعبس ولم تبسم، ولم تنهمر من عينها عبرة، ولم يظهر على وجهها حزن، وإنما قالت: «إنا لله وإنا إليه راجعون!»

الفصل الثامن

الوفاء المر

١

أقبل الفتى على أمه وعمه جذلان مبهتجًا، قد تألق وجهه بشرًا، ولكن الحزم والعزم ظهرا في عينيه الحادثين وفي صوته الممتلئ الهادئ الرزين. ولم يكن كعب قد أتم السابعة عشرة من عمره، ولكنه كان قوي الجسم، مرتفع القامة في السماء، كثير الحركة، عظيم النشاط، في نفسه حزن دفين. يظهر في صوته إذا تحدث إلى الناس، وفي خواطره التي كان يديرها في رأسه كثيية قاتمة، ويخرجها إلى لداته وأترابه عابسة شاحبة لا حظ فيها للرضا ولا للابتسام.

وكان لدأته وأترابه يتحدثون عنه إذا لم يشهدهم، فيذكرون التناقض بين حركته الدائمة ونشاطه، وبين نفسه الحزينة وباله الكاسف، ويقول بعضهم لبعض: ما نظن هذا النشاط المتصل والحركة العنيفة، إلا وسيلة يتخذها كعب ليتسلل بها عن هذا الحزن الخبيء الذي لا يريد أن يظهره ولا أن يبوح به، والذي يحميه في أعماق ضميره كأنه حرمٌ لا ينبغي لغيره أن يبلغه أو يظهر عليه.

وكانت أمه تجد مثل ما يجد أصحابه من الإشفاق عليه والرثاء له، ومن إنكار هذا التناقض بين جسم مضطرب نشيط ونفس ساكنة هادئة حزينة. ولكنها كانت تعلم من أمر هذه النفس الهادئة الحزينة أكثر مما كان يعلم أصحاب الفتى.

وكانت تتحدث عن حزن الفتى واكتتابه إلى عمه الشيخ إذا خلت إليه. وكان الشيخ يسمع لها ويصغي إليها، ثم ينظر إلى وجهها المشرق الذي يترقرق فيه حزن رقيق، تخفي أصوله في نفسها نظراتٌ طويلة، ثم يقول لها في هدوء متكلف وأناة مصطنعة وصوت يكاد يتفجر فيه الغيظ المكظوم: «مهلاً مهلاً يا أسماء! فإن الأوان لم يئن بعد.» وكانت أسماء تسمع من الشيخ هذه الجملة التي يكررها كلما تحدثت إليه في أمر

الفتى، فلا تزيد على أن تلزم الصمت، وتقطع الحديث، وترسل دموعًا هادئة تنحدر على وجهها الجميل، ثم تسرع إلى هذه الدموع فتكفكفها، ثم تنصرف عن الشيخ ساعة، ثم تعود إليه مشرقة الوجه باسمه الثغر، كأنها لم تقل له شيئًا ولم تسمع منه شيئًا، وكأن دموعها الغزار لم تغسل وجهها الجميل.

وكانت أسماء قد وصلت بابنها الصبي إلى هذه المدينة من مدن الشام منذ أكثر من عشر سنين، تحمله بين ذراعيها، ولا تخلي بينه وبين الحركة الحرة إلا قليلاً لكثرة ما خافت عليه، ولكثرة ما تعرضت وتعرض معها له من الهول. فلما انتهت إلى المدينة تلقاها الشيخ فأحسن لقاءها، وسمع منها حديثها فأحس له ألوانًا مختلفة من العواطف: أحس الغيظ والحنق، وأحس الثورة والغضب، وأحس الرحمة والإشفاق، وأحس البر والحنان، وقال لامرأة أخيه آخر الأمر: «أقيمي يا أسماء وادعة مطمئنة، فقد بلغت مأمنك وانتهيت إلى دارك، ولك عليّ ألا تجدي في هذه الديار إلا ما ترضين، وأن أقوم على هذا الصبي كما كان أبوه يريد أن يقوم عليه، لا أسألك في ذلك إلا أمرين: أن تفرغي للصبي حتى يتم رجلاً كامل الخلق موفور القوة، ولك بعد ذلك أن تفرغي لنفسك، فتلتمسي الزواج وتستأنفي الحياة، وأن تكتمي على الصبي أمر أبيه فلا تنبئيه منه بشيء حتى أؤذنبك بأن الأوان قد آن.»

قالت أسماء وقد شاع في صوتها من الأسى ما يذيب القلوب: «وا حسرتاه! وهل أستطيع أن أفرغ لشيء غير هذا الصبي الناشئ! وغير ذكرى ذلك الشيخ الذي مضى ولم يترك مع ابنه إلا لوعة ما أراها تهدأ، وحبًا ما أراه ينجلي عن هذا القلب البائس! لن أفكر إلا في هذا الصبي أعده ليكون لي خلفًا من أبيه. فأما الزواج فقد قضيت أربي منه. وأما الحياة فقد أخذت منها كل ما أعطتني، فما أطمع منها في شيء، وما أرجو منها خيرًا. ولقد ودعت حياة الزواج يوم ودعت أبا كعب، فمضى إلى الموقعة، ومضيت إلى هذا الوجه من أرض الشام. ولقد أردت أن أطيل وداعه، وأن أسترسل معه في بعض الحديث، وأن أعاهده على الوفاء له، وأن أقسم له على أنني سأظل له زوجة إن قضى كما كنت له زوجة قبل أن يتعرض للموت. ولكنه لم يرد أن يسمع لي ولا أن يصغي إلي، ولا أن يطيل موقف الوداع، وإنما نظر إليّ نظرة فيها الحب والغضب معًا، ورفع ابنه فقبله بين عينيه، ثم دفعه إليّ في شيء من العنف ثم تحول عني. حتى إذا استقلت الإبل ودفعت في طريقها إلى الشام، تلفت فإذا هو قد استدار وجعل يتبعنا بصره وهو قائم لا يتحرك ولا يظهر على وجهه إلا هذا الغيظ المروع الذي رأيته فأنكرته حين عاد إليّ

من ناديه آخر النهار. فلما أبى أن يسمع لي ويتلقى قسمني عاهدت نفسي وقد عجزت عن أن أعاهده، وأقسمت لنفسي وقد عجزت عن أن أقسم له. ثم لاقيت في الطريق ما تعلم من خطب، وتعرضت لما تعلم من هول؛ فلم تبق الحوادث مني لحياة الزوجات شيئاً، وإنما أبقت مني لحياة الأمهات كل شيء..»

قال الشيخ: «وتكتمين على الصبي أمر أبيه حتى أوزنك بأن الأوان قد آن.» قالت: «ذلك لك، وإن كنت لا أعرف كيف أجد السبيل إلى الكتمان.»

وأنفقت أسماء أعواماً وأعواماً، تنشئ ابنها وتحذب عليه في ذرا البر العنيف الماكر من شيوخ يهود في الشام. حتى إذا تقدمت السن بالفتى وعرف نفسه ونظر، فلم يجد حوله إلا أمه وعمه سأل عن أبيه، فأنبأته أمه باسمه ومكانته من قومه، وبأنه قد لقي مصرعه في بعض ما يلقي الناس فيه مصارعهم من الحوادث التي تعرض، والخطوب التي تلم هناك في تلك الأرض البعيدة التي هاجر اليهود إليها بحريتهم فيما مضى من سالف الدهر.

وجعل الفتى يسأل أمه ويلح في السؤال يريد أن يعرف عن أبيه أكثر من ذلك فلم يجد منها إلا مداورة والتواء، فلجأ إلى عمه فلم يجد عنده إلا مثل ما وجد عند أمه من المداورة والمراوغة والالتواء. هنالك ارتاب الفتى وأثر الشك في نفسه آثاراً عميقة. وهناك تعقدت الأمور في ضمير الفتى، فأحس الخوف من هذا السر الذي تخفيه عليه أمه ويحجبه عنه عمه، وأحس الكبرياء التي منعتة من الإلحاح في السؤال مخافة أن يعلم ما يغض من نفسه أمام نفسه، وأحس الإشفاق على هذه الأم الجميلة البرة الحزينة أن يكون في إلحاحه عليها ما يؤذيها، أو أن يكون في جوابها له ما يؤله. فعكف الفتى على نفسه، وأسر الحزن في ضميره، وجاهد الهم ما استطاع إلى جهاده سبيلاً، فلم يقهر الهم ولكن الهم لم يقهره. وكانت الحركة الدائمة والنشاط المتصل وسيلته إلى هذا الجهاد، فكان لا يصبح إلا أسرع إلى الخروج من داره، واضطرب فيما يضطرب فيه شباب العرب في هذه المدينة القائمة في طرف من أطراف الشام. صراعٌ وجلادٌ وخروج إلى الصحراء القريبة للصيد مرة ولجرد الإيغال في الصحراء مرة أخرى، وحديثٌ إذا شق على الفتى وأترابه ما ينفقون وقتهم فيه من الحركة والاضطراب. ولكنه لم يستطع قط أن يمنح الحياة ابتساماً نقية من الشوائب، كما لم يستطع قط أن يتلقى من الحياة ابتساماً بريئة من العبوس.

فلما كان ذلك اليوم أقبل الفتى على أمه وعمه جذلان فرحًا يتألق وجهه بشراً ولا يفارقه مع ذلك حزنه العميق. ولم يكد يراها حتى قال لهما في صوت متقطع قد امتزج فيه الأمل باليأس: «تهيأ للرحلة، فليست هذه المدينة لكما بدار منذ اليوم.» فوجمت الأم ولم تحر جواباً، وتماسك الشيخ ونظر إلى ابن أخيه نظرتة الطويلة العابسة الماكرة، وقال في هدوء متكلف: «وما ذاك؟» قال الفتى: «ذاك أن جيوش هذه الصابئة من أصحاب محمد قد دنت من أرضنا، وأن نائب قيصر يستعد للقائها، وقد هيا جيوش الروم وأذن في أهل الشام من العرب بالتفكير العام. وما أرى إلا أن هذه المدينة ستكون موضعاً للصراع بيننا وبين هذه الصابئة.»

قال الشيخ وهو محتفظ بهدوئه المتكلف: «وما نحن وهذا الصراع يا بني؟ نصارى ومسلمون يقتتلون، سنرتحل وسنخلي بينهم وبين ما يملأ قلوبهم من الحقد والبغض.» قال الفتى: «سنرتحلان! أما أنا فمقيم.» قالت أسماء: «أما أنت فمقيم! وما تريد أن تصنع في دار الحرب؟ وكيف تقدر أنا سنرتحل من دونك؟»

قال الفتى: «سنرتحلان لأنكما لا تقدران على الحرب، وليس لكما فيها أرب، وسأبقى أنا لأني أقدر على الحرب، ولأن لي فيها أرباً.» قالت أسماء: «لك في الحرب أرب! وما هو؟» قال الفتى: «هو أن أجد فيها من الجد ما يشغلني عن نفسي ويصرفني عن همي. فإن لقيت فيها الموت فسأستريح من حياة لم أجد فيها إلا عناء وحزنًا.» وتحطم صوت الفتى وجرت دموعه على خديه، فنهضت إليه أمه تضمه إليها وتمزج دمعها بدمعه، وثبت الشيخ في مكانه هادئاً ينظر إلى الفتى وأمّه نظرتة تلك الطويلة العابسة الماكرة، ثم انفرجت شفتاه عن هذه الجملة التي قالها وهو ينهض متثاقلاً: «لقد آن الأوان يا أسماء!»

وانصرف الشيخ وترك الفتى واجماً، وأمّه تنازع شيئاً من حيرة طارئة. ولكن لم يمض إلا قليل حتى تاب الفتى إلى نفسه، وخلصت الأم من حيرتها، فنظرت إلى ابنها نظرة فيها كثير من الحنان، وفيها كثير من الوجد، وفيها كثير من الغيظ الدفين. ثم أخذت بيد ابنها فأجلسته وجلست إلى جانبه، ثم أحاطت عنقه بذراعها وضمته إليها، ثم قالت: «فأنت إذا تريد أن تحارب يا بني؟» قال الفتى: «نعم!» قالت الأم: «من تريد أن تحارب؟» قال الفتى: «أريد أن أحارب هذه الصابئة التي تغير على أرض قيصر، وتريد أن تجلبنا عنها أو أن تتخذنا لها عبيداً وخدمًا.»

ترجمة الباحثة

Nama : Nur Laila Safitri
Tempat/Tgl. Lahir : Jepara, 11 Maret 1994
Alamat Lengkap Asal : Jln. Jepara-Bangsri Km.09 no.49 RT/RW 39/08 Jepara
Alamat di Jogjakarta : Sapen GK.1 No.553 Demangan, Gondokusuman,
Yogyakarta
No. Hp : 089636220227
E-mail : nl.safitri@yahoo.co.id
Orang Tua :
a. Bapak : Mutamadin Arief
Pekerjaan : Swasta
b. Ibu : Sri Nur Cahyani
Pekerjaan : Swasta
Pendidikan Formal : TK Tarbiyatul Athfal II Mlonggo 2000
MI Matholibul Huda Mlonggo 2006
MTs NU Banat Kudus 2009
MA NU Banat Kudus 2012
UIN Sunan Kaljaga 2017
Bahasa dan Sastra Arab